

Instructions for use

(D) (GB) (E) (F) (NL) (I) (DK) (N) (S) (CZ) (PL)

(D) ANTI-FLECK NANO

Anwendung:

1. Fläche muss sauber, trocken und frei von Beschichtungen sein. Musterfläche anlegen.
2. Vor Gebrauch schütteln. Opt. Verarbeitungstemperatur 15-25°C; direktes Sonnenlicht und Feuchtigkeitseinwirkung bis zur Entwicklung der Wirkung vermeiden.
3. Ein/mehrere Male mit Pinsel, Wischmopp, Sprühgerät oder fusselfreiem Tuch auftragen.
4. Überschüssiges Produkt nicht antrocknen lassen, mit geeignetem Lappen entfernen.
5. Die wasser- und ölabweisende Wirkung setzt nach wenigen Minuten ein, volle Wirksamkeit nach 2-3 Std.
6. Bei Anwendung im Lebensmittelbereich ausreichend ablüften lassen (ca. 2-3 Tage).

(GB) STAIN REPELLENT NANO

Instructions for use:

1. Surface must be clean, dry and free from all layers. Prepare a sample area.
2. Shake before use. Opt. working temperature 15-25°C; avoid direct solar radiation and moisture until the development of the repellent effect.
3. Apply once or several times with a brush, mop, spraying device or a fluff-free cloth.
4. Do not allow excess product to dry on, remove it with a suitable cloth.
5. The water- and oil-repellent effect begins after a few minutes; full efficiency after 2-3 hours.
6. Sufficient ventilation (approx. 2-3 days) is necessary when using the product in food areas.

(E) ANTIMANCHAS NANO

Modo de empleo:

1. La superficie debe estar limpia, seca y libre de capas. Preparar un área de muestra.
2. Agitar antes de usar. Temperatura de trabajo opt. 15°C - 25°C; evitar la exposición directa al sol y a la humedad hasta que el efecto se haya desarrollado.
3. Aplicar una / varias veces con un cepillo, fregona, pulverizado o baño sin pelusa.
4. No dejar secar el exceso del producto, quitar con un trapo adecuado.
5. El efecto hidrófugo y oleófugo empieza al cabo de unos minutos y desarrolla su eficacia plena después de 2 - 3 horas.
6. Airear bien (aprox. 2 - 3 días) cuando se utilice en zonas alimentarias.

Instructions for use

Ⓕ ANTI-TACHES NANO

Utilisation:

1. La surface doit être propre, sèche et sans couche. Faire un essai.
2. Agiter avant utilisation. Température de traitement opt. 15 - 25°C; éviter les rayons directs du soleil et l'humidité jusqu'à ce que la réaction ait atteint son effet.
3. Appliquer une ou plusieurs fois avec un pinceau, un balai mouilleur, un pulvérisateur ou un chiffon non pelucheux.
4. Ne pas laisser sécher le produit en excès, l'enlever avec un chiffon approprié.
5. L'effet hydrofuge et oléofuge commence après quelques minutes et atteint sa pleine efficacité après 2 à 3 heures.
6. Bien aérer (env. 2 à 3 jours) lors d'une utilisation dans le domaine d'alimentaire.

Ⓖ ANTI-VLEK NANO

Gebruik:

1. Het oppervlak moet droog, zuiver en vlek vrij zijn. Eerst een proef zetten.
2. Voor gebruik schudden. Opt. verwerkingstemperatuur 15-25°C; direct zonlicht en vochtinwerking vermijden tot de water- en olie werkende werking zich ontwikkeld heeft.
3. Eén tot meerdere malen intens en gelijkmatig met pluisvrije doek, kwast, mop of vernevelaar aanbrengen.
4. Overtollig product mag niet indrogen en moet met zachte en absorberende doeken weggenomen worden.
5. De water- en olieafstotende werking begint reeds na enkele minuten en ontwikkeld zijn volle effect na 2-3 uren.
6. Bij gebruik in de voedingsbereik de ruimte voldoende ventileren (ca. 2-3 dagen).

Ⓘ ANTI MACCHIA NANO

Istruzioni per l'uso:

1. La superficie deve essere pulita, asciutta e priva di patina. Preparare una pezza.
2. Agitare prima dell'uso. Temperatura opt. di lavoro da 15-25°C; evitare la luce solare diretta e l'umidità fino allo sviluppo dell'effetto.
3. Applicare una o più volte con una spazzola, un mocio, un attrezzo spray o un panno che non lascia pelucchi.
4. Rimuovere il materiale in eccesso con un panno adatto.
5. L'effetto idro e olio repellente inizia dopo pochi minuti, il prodotto è completamente pronto dopo 2-3 ore.
6. È necessaria una sufficiente ventilazione (circa 2-3 giorni) quando si usa il prodotto in zone alimentari.

Instructions for use

DK ANTI PLET NANO

Brugsanvisning:

1. Overfladen skal være ren, tør og fri for belægninger. Anvend på et testområde.
 2. Ryst grundigt før brug. Arbejdstemperatur 15-25°C; undgå direkte sollys og fugt, indtil fuld effekt af den vand- og olieafvisende virkning.
 3. Påføres jævnt med pensel, gulvmoppe, sprayflaske eller fnugfri klud i et eller flere lag.
 4. Overskydende produkt må ikke tørre og skal fjernes med egnet klud.
 5. Den vand- og olieafvisende effekt begynder efter få minutter og har 100 % virkning efter 2-3 timer.
 6. Tilstrækkelig ventilation er nødvendigt (2-3 dage) hvis produktet anvendes i områder med fødevarer.
-

N ANTI-FLEKK NANO

Bruksanvisning:

1. Flaten må være ren, tørr og fri for belegg. Lag et prøveområde.
 2. Ristes før bruk. Påføres i temperatur 15-25°C, direkte sol og fuktighet bør unngås før vann- og oljeavvisende virkning er oppnådd.
 3. Påfør en eller flere ganger rikelig og jevnt med børste, mopp, sprøyte eller lofri klut.
 4. La ikke overflødig produkt tørke på overflaten, men fjern det med en egnet klut.
 5. Beskyttelse mot vann og oljer begynner allerede etter få minutter og oppnår full effekt etter 2-3 timer.
 6. Ved bruk i område med næringsmidler må det luftes godt (i 2 - 3 dager).
-

S ANTIFLÄCK NANO

Användning:

1. Ytan måste vara ren, torr och fri från beläggningar. Skapa en provyta.
2. Skakas för användning. Optimal bearbetningstemperatur 15 till 25°C; undvik direkt solstrålning och fukt tills den vatten- och oljeavvisande effekten har utvecklats.
3. Applicera en eller flera gånger med pensel, mopp, sprayflaska eller luddfri duk.
4. Överflödigt material får inte torka, avlägsnas med lämplig trasa eller duk.
5. Den vatten- och oljeavvisande effekten sätter in efter några minuter och är fullt utvecklad efter 2 till 3 timmar.
6. Vid användning i miljö med livsmedel krävs tillräcklig avluftning (ca 2 till 3 dagar).

Instructions for use

ⒸZ ANTI-SKVRNA NANO

Použití:

1. Plocha musí být čistá, suchá a bez jiných vrstev. Přiložte vzorek plochy.
 2. Před použitím protřepat. Optimální teplota při pracování 15-25°C; zamezit přímému slunečnímu záření a působení vlhkosti až po dosažení účinku.
 3. Výrobek naneste jednou či opakovaně rovnoměrně štětcem, válečkem, mopem, rozprašovačem nebo textilií, která nepouští vlákna.
 4. Přebytečná výrobek nenechte zaschnout, odstraňte vhodnou utěrkou nebo textilií.
 5. Odpuzující účinek vodě a oleji se vytvoří po několika minutách a maximální účinnosti dosáhne po 2 - 3 hodinách.
 6. Při aplikaci v prostoru s potravinami je třeba dostatečné větrání (cca 2-3 dny).
-

ⒿL ANTY-PLAMA NANO

Zastosowanie:

1. Powierzchnia musi być czysta, sucha, wolna od innych warstw. Wykonać próbę.
2. Przed użyciem wstrząsnąć. Optymalna temp. otoczenia 15-25°C, unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych oraz chronić przed wilgocią dla uzyskania pełnego efektu.
3. Jeden/lub więcej razy nakładać pędzlem, wałkiem, spryskiwaczem lub nie pozostawiającą włókien ściereczką.
4. Nie dopuścić do wyschnięcia nadmiaru produktu, usunąć odpowiednią ściereczką.
5. Niewodochłonne i olejoodporne działanie rozpoczyna się po kilku minutach i uzyskuje pełne działanie po 2 - 3 godzinach.
6. Po użyciu w pomieszczeniu z żywnością wymagane jest wietrzenie (ok. 2 - 3 dni).